



INTISARI

Tugas Akhir ini berjudul Perubahan morfologi Bahasa Korea ‘Analisis gaya bahasa dialek Gyeongsang, Korea’. Tujuan penulisan Tugas Akhir ini adalah untuk mengetahui gejala bahasa daerah atau dialek Gyeongsang beserta penggunaannya. Metode pengumpulan data dilakukan dengan menyimak setiap kata dan kalimat yang sesuai dengan indikator variasi bahasa dialek. Bentuk gejala bahasa yang ditemukan dalam penelitian adalah sebagai berikut: penambahan fonem, penghilangan fonem, gejala kontraksi, penggantian huruf, kekhasan daerah, dan perubahan campuran.

Gejala bahasa yang paling sering ditemukan dalam penelitian ini adalah bentuk pengurangan dan perubahan fonem. Gejala bahasa yang ditemukan terjadi karena pengaruh lingkungan sosial dan letak geografis yang berbeda, sehingga berbeda dengan tatanan bahasa Korea standar. Disamping itu, penyingkatan dan penyederhanaan kalimat melalui gejala kontraksi bertujuan agar kata menjadi lebih singkat, sehingga pesan dapat tersampaikan pada lawan bicara dalam waktu yang lebih cepat.

Kata kunci: Gejala bahasa, morfologi, bahasa daerah, dialek



ABSTRACT

The graduating paper is entitled Changes in the morphology of the Korean language ‘Analysis of the language style Gyeongsang dialect, South Korea’. The objective of the graduating paper is to find out the symptoms of regional language or Gyeongsang dialect and its use. The method of data collection is done by listening to every word and sentence that matches the indicators of dialect language variation. The forms of language symptoms found in research are: phoneme addition, phoneme removal, contraction symptoms, letter replacement, use of regional characteristics, and mixed changes.

The symptom of the language most often found in this study is a form of reduction and change in phonemes. Symptoms of language found occur because of the influence of the social environment and different geographical locations, so that it is different from the standard Korean language order. Besides that, abbreviating and simplifying sentences through contraction symptoms aims to make the word shorter, so that the message can be conveyed to the other person in a faster time.

Keywords: Symptoms of language, morphology, regional language, dialect



초록

이번 임무를 통해 얻은 결론은 '경상 사투리 분석'를 뜻한 것이다. 이 최종 작업 쓰는 목적은 경상 지역어 또는 사투리의 증상들과 함께 사용하는 것을 아는 것이다. 데이터 수집 방법은 변증법 지시등에 상응하는 각각의 단어와 문장을 청취함으로써 수행된다. 연구에서 발견된 언어 증상들의 모양은 음성 첨가, 음성균의 제거, 근육 제거, 수축 증상, 식자 대체, 지역별 이용, 혼합의 변화이다. 이 연구에서 가장 빈번한 언어 징후는 음운의 축소와 변화이다. 사회 환경의 영향과 다른 지리적 경계 때문에 발견되는 언어 증상들은 한국의 표준 제정과는 다르다. 또한, 수축 증세를 통해 문장을 짧게 만들고 단순화하는 것이 목적 때문에 메시지가 근로자들에게 더 빨리 이야기할 수 있다.

키워드 : 언어, 형태학, 지역 언어, 방언의 증상